

## CH\_VB 93.306 vom 3. März 1994

Bundesverwaltung, 1994-03-03, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_93.306](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.306)

FR: CH\_VB 93.306 du 3 mars 1994

IT: CH\_VB 93.306 del 3 marzo 1994

### Volltext

3. März 1994 N 139 Standesinitiative Jura Ich sage nicht, es sei nicht möglich, Herr Suter: Es ist alles möglich in der Verwaltung. Man muss sich nur fragen, welchen Aufwand man damit verursacht Sie sind in der Regel nicht derjenige, der für zusätzliche Stellen kämpft, sondern Sie sind derjenige, der immer Stellen reduzieren will. Ich habe dafür Verständnis, aber ich habe dann kein Verständnis dafür, wenn man trotzdem komplizierte Dinge vorschlägt, indem man ein Gesetz rückwirkend in Kraft setzen will. Sie haben mir vorher gesagt, das gelte nur für die noch hängigen Fälle. Aber letztlich, wenn ein Gesetz in Kraft tritt, gilt das für alle. Das bedeutet auch, dass wir allenfalls Rückerstattungen vornehmen müssen; das ist wahrscheinlich den Aufwand nicht wert. Sie sind heute den Invaliden sehr weit entgegengekommen, und natürlich sind wir mit der Vorlage auch allen anderen schon entgegengekommen. Wenn Sie nun das Gesetz rückwirkend in Kraft setzen, heisst das, dass die Verwaltung in vielen Fällen Korrekturen vornehmen muss. Danke vielmals, das möchte ich nicht Ich bitte Sie, den Antrag Suter abzulehnen. Abstimmung - Vote Für den Antrag Suter 54 Stimmen Dagegen 70 Stimmen Ziff. IV Antrag der Kommission Zustimmung zum Beschluss des Ständerates Ch. IV Proposition de la commission Adhérer à la décision du Conseil des Etats Angenommen -Adopté Namentliche GesamtAbstimmung Vote sur l'ensemble, par appel nominal Für Annahme des Entwurfes stimmen-Acceptent le projet: Aguet, Allenspach, Aregger, Aubry, Bär, Baumberger, Bäumlin, Béguelin, Bezzola, Binder, Bischof, Blatter, Blocher, Borei François, Borer Roland, Bortoluzzi, Brunner Christiane, Bühler Simeon, Bühlmann, Bürgi, Caccia, Camponovo, Caspar-Hutter, Chevallaz, Cincera, Columberg, Comby, Darbellay, de Dardel, Deiss, Dormann, Dünki, Eggenberger, Eggly, Engler, Epiney, Eymann Christoph, Fankhauser, Fehr, von Feiten, Fischer-Hägglingen, Fischer-Seengen, Fischer-Sursee, Frey Claude, Frey Walter, Fritschi Oscar, Gardiol, Giezendanner, Giger, Goll, Graber, Grendelmeier, Gros Jean-Michel, Gross Andreas, Gysin, Hafner Rudolf, Hafner Ursula, Hari, Heberlein, Hegetschweiler, Herczog, Hess Otto, Hess Peter, Hildbrand, Hollenstein, Jäggi Paul, Jenni Peter, Kern, Leemann, Leu Josef, Leuenberger Ernst, Loeb François, Maeder, Maître, Mamié, Mauch Ursula, Maurer, Meier Samuel, Miesch, Misteli, Moser, Müller, Nabholz, Marbel, Nebiker, Perey, Philipona, Raggenbass, Rebeaud, Reimann Maximilian, Ruckstuhl, Ruf, Rutishauser, Rychen, Scherrer Jürg, Scherrer Werner, Scheurer Rémy, Schmid Peter, Schmidhalter, Schnider, Schwab, Schweingruber, Segmüller, Seiler Hanspeter, Seiler Rolf, Sieber, Spielmann, Stalder, Stamm Judith, Stamm Luzi, Steiger Hans, Steiner Rudolf, Stucky, Suter, Theubet, Tschuppert Karl, Vetterli, Vollmer, Wick, Wittenwiler, Wyss Paul, Wyss William, Zölch, Züger, Zwahlen (125) Der Stimme enthalten sich-S'abstiennent: Leuba, Sandoz (2) Abwesend sind - Sont absents: Baumann, Berger, Bircher Peter, Bodenmann, Bonny, Borradori, BrüggerCyrill, Bühler Gerald, Bundi, Carobbio, Cavadini Adriano, Couchepin, Daepf, Danuser, David, Dettling, Diener, Dreher, Ducret, Duvoisin, Fasel, Friderici Charles, Früh, Gobet, Gonseth, Grossenbacher, Haering Binder, Hämmerle,

Hubacher, Iten Joseph, Jaeger, Jeanpretre, Jori, Keller Anton, Keller Rudolf, Kühne, Ledergerber, Lepori Bonetti, Leuenberger Moritz, Marti Werner, Maspoli, Matthey, Mauch Rolf, Meier Hans, Meyer Theo, Mühlemann, Neuenschwander, Oehler, Piodoux, Pini, Poncet, Rechsteiner, Robert, Rohrbasser, Ruffy, Savary, Schmied Walter, Spoerry, Steffen, Steinegger, Steinhilber, Strahm Rudolf, Thür, Tschäppät Alexander, Tschopp, Wanner, Weder Hansjürg, Wiederkehr, Zbinden, Ziegler Jean, Zisyadis, Zwygart (72) Präsidentin, stimmt nicht-Présidente, ne vote pas: Haller (1) Abschreibung - Classement Antrag des Bundesrates Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse gemäss Brief an die eidgenössischen Räte Proposition du Conseil fédéral Classer les interventions parlementaires selon lettre aux Chambres fédérales Angenommen - Adopté An den Ständerat-Au Conseil des Etats #ST# 93.306 Standesinitiative Jura Militärpflichtersatz. Nichtbezahlung Initiative du canton du Jura Taxe militaire. Non-paiement Kategorie V, Art. 68 GRN - Catégorie V, art 68 RCN Wortlaut der Initiative vom 17. Juni 1993 Das Parlament von Republik und Kanton Jura verlangt, die Strafverfolgung bei Nichtbezahlung des Militärpflichtersatzes aufzuheben. Texte de l'initiative du 17 juin 1993 Le Parlement de la République et du Canton du Jura demande de décriminaliser le non-paiement de la taxe militaire. Gönseth Ruth (G, BL) unterbreitet im Namen der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit (SGK) den folgenden schriftlichen Bericht: Geltendes Recht Diese Strafverfolgung ist heute in Artikel 42 des Bundesgesetzes über den Militärpflichtersatz geregelt Danach wird «der Ersatzpflichtige, der die Ersatzabgabe schuldhafterweise, ungeachtet vorausgegangener Verwarnung, nicht innert der in Artikel 33 Absatz 3 bezeichneten zweiten Nachfrist bezahlt mit Haft bis zu zehn Tagen bestraft». Gesetzesrevision: 93.045 Militärpflichtersatz. Bundesgesetz. Änderung Der Bundesrat beantragt in seiner Botschaft die Aufhebung von Artikel 42 mit folgender Begründung: «Mit der Streichung der Bestimmung, wonach die schuldhaftige Nichtbezahlung der Ersatzabgabe mit Haft bis zu zehn Tagen bestraft wird, wird den vielfach geäusserten Bedenken, dass diese Bestrafung mit Artikel 59 Absatz 3 der Bundesverfassung ('Der Schuldverhaft ist abgeschafft.') kaum zu vereinbaren sei, Rechnung getragen.» Die Kommission unterstützt diese Aufhebung von Artikel 42. Sie folgt damit dem Beschluss des Ständerates vom 7. Oktober 1993.

Droit des étrangers. Mesures de contrainte. Loi 140 N 3 mars 1994 Erwägungen der Kommission Mit der Aufhebung dieses Artikels anlässlich der Revision des Bundesgesetzes wird dem Anliegen der Initiative vollumfänglich Rechnung getragen. Gönseth Ruth (G, BL) présente au nom de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique (CSSS) le rapport écrit suivant: Droit en vigueur Le non-paiement de la taxe militaire est régi par l'article 42 de la loi fédérale sur la taxe d'exemption du service militaire. Cet article précise que «l'assujéti qui, par sa faute et bien qu'ayant reçu un dernier avertissement, n'aura pas payé la taxe dans le second délai supplémentaire prévu à l'article 33 alinéa 3 sera puni des arrêts pour dix jours au plus». Révision de la loi: 93.045 Taxe militaire. Loi fédérale. Modification Dans son message sur la révision de la loi sur la taxe d'exemption du service militaire, le Conseil fédéral propose d'abroger l'article 42. Il motive sa proposition comme suit: «En supprimant la disposition selon laquelle le non-paiement coupable de la taxe est puni des arrêts pour dix jours au plus, il est tenu compte des objections maintes fois exprimées que cette peine n'est guère conciliable avec l'article 59 alinéa 3 est ('La contrainte par corps est abolie').» La commission approuve l'abrogation de l'article 42. Elle se rallie en cela à la décision prise le 7 octobre 1993 par le Conseil des Etats. Considérations de la commission L'abrogation de l'article concerné à

l'occasion de la révision de la loi sur la taxe d'exemption du service militaire permettrait de prendre en compte les préoccupations exprimées par l'auteur de l'initiative. Antrag der Kommission Die Kommission beantragt, die Aufhebung von Artikel 42 im Rahmen der Gesetzesrevision gutzuheissen und die Initiative als erfüllt abzuschreiben. Proposition de la commission La commission propose donc d'approuver l'abrogation de l'article 42 dans le cadre de la révision de la loi fédérale précitée, et de classer l'initiative, l'objectif visé ayant été atteint. Angenommen - Adopté An den Ständerat - Au Conseil des Etats #ST# 93.128 Zwangsmassnahmen im Ausländerrecht. Bundesgesetz Droit des étrangers. Mesures de contrainte. Loi Fortsetzung - Suite Siehe Seite 93 hiervor - Voir page 93 ci-devant Art. 13e Antrag der Kommission Abs.1 Mehrheit .... oder gefährdet, insbesondere zur Bekämpfung des widerrechtlichen Betäubungsmittelhandels, die Auflage machen Minderheit I (Tschäppät Alexander, Borei François, Bühlmann, Diener, Eggenberger, Fankhauser, Gross Andreas) .... und Ordnung ernsthaft gefährdet, insbesondere zur Bekämpfung des widerrechtlichen Betäubungsmittelhandels, verbieten, ein bestimmtes Gebiet zu betreten oder zu verlassen. Minderheit II (Gross Andreas, Borei François, Bühlmann, Fankhauser) Streichen Abs. 2 Mehrheit Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Minderheit II (Gross Andreas, Borei François, Bühlmann, Fankhauser) Streichen Abs. 3 Mehrheit Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Minderheit I (Keller Rudolf, Aubry, Borer Roland) .... keine aufschiebende Wirkung. Der Beschwerdeentscheid ist nicht anfechtbar. Minderheit II (Gross Andreas, Borei François, Bühlmann, Fankhauser) Streichen Abs. 4 (neu) Mehrheit Liegt über die Aufenthaltsberechtigung des Ausländers noch keine Entscheidung vor, so hat die zuständige Behörde ohne Verzug den Entscheid zu treffen. Minderheit II (Gross Andreas, Borei François, Bühlmann, Fankhauser) Streichen Art. 13e Proposition de la commission AI.1 Majorité .... l'ordre public, notamment en vue de lutter contre le trafic illégal de stupéfiants, de ne pas quitter.... Minorité I (Tschäppät Alexander, Borei François, Bühlmann, Diener, Eggenberger, Fankhauser, Gross Andreas) .... d'établissement et qui menace sérieusement la sécurité et l'ordre public, notamment en vue de lutter contre le trafic illégal de stupéfiants, de pénétrer dans une région déterminée ou de la quitter.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Standesinitiative Jura Militärpflichtersatz. Nichtbezahlung Initiative du canton du Jura Taxe militaire. Non-paiement In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band I Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaveraile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 05 Séance Seduta Geschäftsnummer 93.306 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 03.03.1994 - 08:00 Date Data Seite 139-140 Page Pagina Ref. No 20 023 757 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.